



★ МЕНЮ / MENU ★

ХОЛОДНЫЕ ЗАКУСКИ / COLD STARTERS

Мясное плато / Meat plate (колбаса с/к, ветчина к/в, полендвица с/в, салат свежий, маслины, зелень) (raw smoked sausage, ham, dried meat, fresh lettuce, olives, greens)	150/15/5	15,00
Плато из маринованных продуктов / Marinade mix (корнишоны марин., томаты черри марин., опята марин., перец марин., маслины, оливки, зелень) (pickled cucumbers, pickled cherry tomatoes, pickled mushrooms, pickled pepper, olives, greens)	300/10/5	23,00
Овощное плато / Vegetables plate (огурец св., томаты св., перец св., маслины, оливки, салат, зелень) (fresh cucumber, fresh tomatoes, fresh bell pepper, olives, lettuce, greens)	300/20/20	19,00
Карпаччо из говядины / Beef carpaccio (говяжья вырезка, руккола, сыр пармезан, соус Песто, лимон) / (beef tenderloin, arugula, Parmesan cheese, Pesto sauce, lemon)	100/40	30,00
Закуска из моцареллы с томатом / Mozzarella and tomato starter (томат св., моцарелла, салат, масло оливковое) / (fresh tomato, mozzarella, lettuce, olive oil)	160/10/5	10,00

ГОРЯЧИЕ ЗАКУСКИ / HOT STARTERS

Наггетсы из куриного филе / Chicken nuggets (кусочки куриного филе в сухарях, обжаренные во фритюре) / (deep-fried chicken pieces in breadcrumbs)	200/2	11,00
Луковые кольца / Onion rings	145	9,00
Сырные палочки / Cheese sticks	200	17,00
Гренки чесночные / Croutons with garlic	70	7,00
Гренки чесночные с сыром / Croutons with garlic and cheese	70	8,00
Шампиньоны запеченные со сметанным соусом / Baked mushrooms with sauce	150	11,00
Сет к пиву / Set for beer (бургер, куриные крылья, картофель фри, чесночные гренки, луковые кольца, соус на выбор) (burger, chicken wings, french fries, garlic croutons, onion rings, choice of sauce)	600/50	25,00
Пивная тарелка на компанию / Beerplate for a company (наггетсы куриные, луковые кольца, сырные палочки, колбаски по-деревенски, соус цезарь) (chicken nuggets, onion rings, cheese sticks, grilled sausages, Caesar sauce)	960	55,00

САЛАТЫ / SALADS

Салат-стейк с моцареллой / Steak salad with mozzarella (куриная грудка, листья салата, томат св., огурец св., сыр моцарелла, масло оливковое) (chicken, lettuce, fresh tomato, fresh cucumber, mozzarella, olive oil)	100/125/2	15,00
Цезарь с говядиной / Caesar salad with beef (говядина, листья салата, томат св., сухарики, яйцо, сыр Пармезан, соус Цезарь, зелень) (beef, lettuce, fresh tomato, croutons, egg, Parmesan cheese, Caesar sauce, greens)	300	21,00
Цезарь с курицей / Caesar salad with chicken (куриная грудка, листья салата, томат св., сухарики, яйцо, сыр Пармезан, соус Цезарь, зелень) (chicken, lettuce, fresh tomato, croutons, egg, Parmesan cheese, Caesar sauce, greens)	300	21,00
Цезарь с лососем / Caesar salad with salmon (лосось, листья салата, томат св., сухарики, яйцо, сыр Пармезан, соус Цезарь, зелень) (salmon, lettuce, fresh tomato, croutons, egg, Parmesan cheese, Caesar sauce, greens)	300	25,00

Салат “Греческий” / “Greek” salad (листья салата, томат св., огурец св., перец св., сыр Фета, маслины, специи, заправка салатная) (lettuce, fresh tomato, cucumbers, bell pepper, Feta cheese, olives, spices, salad dressing)	265	17,00
Салат с запечёнными овощами / Salad with baked vegetables (шампиньоны жар., фасоль стручковая жар., томат св., перец марин., листья салата, маслины, оливки, сыр рассольный, заправка салатная) / (fried champignons, fried string beans, tomato, pickled pepper, lettuce, olives, brine cheese, salad dressing)	260/40	18,00
Салат “Мужской” / “Men’s” salad (говядина, огурцы марин., перец св., перец марин., лук марин., специи, зелень, листья салата, масло олив.) / (beef, pickled cucumbers., bell pepper, pickled pepper, pickled onion, spices, greens, lettuce, olive oil)	230	26,00
Лёгкий салат с птицей / Light salad with chicken (птица, огурец св., перец св., фасоль стручковая, листья салата, зелень, лимон, масло оливковое) (chicken, fresh cucumber, bell pepper, green beans, lettuce, greens, lemon, olive oil)	250	15,00

СУПЫ/ SOUPS

Бульон куриный с гренками и яйцом / Chicken soup with croutons and egg (куриный бульон, курица, яйцо, гренки, зелень) / (chicken soup, chicken, egg, croutons, greens)	350	8,00
Крем-суп из грибов / Mushrooms cream soup (шампиньоны св., сыр пармезан, сливки) / (fresh champignons, parmesan cheese, cream)	300	9,00
Крем-суп из шпината / Spinach cream soup (шпинат, лук, чеснок, сливки, сыр пармезан, базилик) / (spinach, onion, garlic, cream, parmesan cheese, basil)	250	9,00

Солянка сборная мясная / Solyanka (ветчина, куриная грудка, колбаса с/к, говядина, огурцы марин., каперсы, маслины, лимон, сметана, зелень) / (ham, chicken, raw smoked sausage, beef, pickled cucumbers, capers, olives, lemon, sour cream, greens)	350	15,00
Похлёбка грибная “По-Мински” / Mushrooms soup (шампиньоны св., картофель, морковь, лук, сметана, зелень) / (fresh champignons , potatoes, carrot, onion, sour cream, greens)	250	9,00
Крем-суп из брокколи / Broccoli cream soup (брокколи, сливки) / (broccoli, cream)	250	11,00

ГОРЯЧИЕ БЛЮДА / HOT DISHES

Стейк из сёмги / Salmon steak (сёмга, томат св., огурец св., лимон) / (salmon, fresh tomatoes, fresh cucumbers, lemon)	120/75/20	40,00
Стейк из свинины с укропным соусом и тушеными томатами / Pork steak with dill sauce and stewed tomatoes (свинина, томаты, укроп, чеснок, специи) / (pork, tomatoes, dill, garlic, spices)	170/30/30/5	22,00
Стейк из говядины / Beef steak (говядина, томат св., огурец св.) / (beef, fresh tomatoes, fresh cucumbers)	150/60/20	47,00
Стейк из куриного филе с соусом “Карри” / Chicken steak with “Curry” sauce (филе цыпленка, соус Карри, специи) / (chicken fillet, “Curry” sauce, spices)	150/50/5/2	20,00

Медальоны из свинины с клюквенным соусом / Pork medallions with cranberry sauce (свинина, клюквенно-имбирный соус, специи, свежий салат) / (pork, cranberry-ginger sauce, spices, fresh lettuce)	170/30/5/5	25,00
Медальоны из говядины на подушке из грибного соуса / Beef medallions with mushrooms sauce (говядина, лук, шампиньоны, сливки, специи) / (beef, onion, mushrooms, cream,, spices)	180/80	65,00
Филе цыпленка гриль с сыром и помидором / Grilled chicken fillet with cheese and tomato (филе цыпленка, сыр, томат св.) / (chicken fillet, cheese, fresh tomatoes)	235/10/2	20,00

БЛЮДА ОТ ШЕФ-ПОВАРА / CHEF’S DISHES

Закуска “По-Мстиславски” / “Mstislavsky” snack (филе индейки, яйцо, чеснок, сырно-картофельные шарики, лук жар., салат Айсберг, соус карри) / (turkey fillet, egg, garlic, cheese and potato balls, fried onion, iceberg lettuce, curry sauce)	230	15,00
Горячая закуска с филе индейки / Hot appetizer with turkey fillet (филе индейки, баклажаны, кабачки, томаты св., кунжут, укроп) / (turkey fillet, eggplant, zucchini, tomatoes, sesame, dill)	200	20,00

Филе индейки в белом соусе с овощами / Turkey fillet in white sauce with vegetables (филе индейки, шампиньоны, сливки, цветная капуста, сметана) / (turkey fillet, mushrooms, cream, cauliflower, sour cream)	110/100/135	23,00
Панкейки со сгущенным молоком / Pancakes with condensed milk	130/30/25	10,00

★

МЕНЮ / MENU

★

ГАРНИРЫ / SIDE DISHES

Овощи на гриле / Grilled vegetables (томат св., шампиньон св., перец св., специи, зелень) (fresh tomatoes, champignons, bell pepper, spices, greens)	150/5/2	13,00	Картофель фри/ Картофель по-деревенски French fries / Rustic potatoes	150	10,00
Фасоль стручковая жареная с чесноком / Fried green beans with garlic (фасоль стручковая, чеснок) / (green beans, garlic)	180	10,00	Брокколи в сметанном соусе / Broccoli with sour cream sauce (капуста брокколи, сметанный соус, сыр Пармезан) / (broccoli, sour cream sauce, Parmesan cheese)	180	7,00

БЕЛОРУССКИЕ БЛЮДА / BELARUSIAN CUISINE

Закуска из сельди с картофелем / Herring with potatoes (сельдь с/с, картофель, соус медово-горчичный, лук марин.) (herring, potatoes, honey-mustard sauce, pickled onion)	259	10,00	Жаркое “По-лидски” в горшочке / Pot roast “Po-lydsky” (свинина, лук, морковь, капуста, шампиньоны, сметана) (pork, onion, carrot, cabbage, champignons, sour cream)	270	18,00
Горячая сковородка “По-деревенски” / Hot frying pan “Rustic-style” (картофель, колбаса по-деревенски, грудинка к/в, помидоры, яйца, зелень) (potatoes, rustic sausages, smoked-boiled bacon, tomatoes, eggs, greens)	400/30/10/6	22,00	Жаркое “Прибужье” в горшочке / Pot roast “Pribuzhye” (колбаски по-домашнему, картофель, лук, шампиньоны, сметана) (homemade sausages, potatoes, onion, champignons, sour cream)	325	18,00
Горячая сковородка с курицей и грибами / Chicken with mushrooms in hot frying pan (курица, шампиньоны, картофель, лук, сметана, сыр, зелень) (chicken, champignons, potatoes, onion, cheese, sour cream, greens)	400	21,00	Драники с птицей и грибами / Draniki with chicken and mushrooms (драники, куриное филе, шампиньоны, лук, яблоко, сметана) (potato pancakes, chicken fillet, champignons, onion, apple, sour cream)	240/240	20,00
Горячая сковородка с говядиной / Beef in hot frying pan (говядина, картофель, лук, морковь, сметана, сыр, зелень) (beef, potatoes, onion, carrot, cheese, sour cream, greens)	420	25,00	Драники со свиной и грибами / Draniki with pork and mushrooms (драники, свинина, лук, шампиньоны, сметана) (potato pancakes, pork, onion, champignons, sour cream)	240/145	21,00
Горячая сковородка со свиной и грибами / Pork with mushrooms in hot frying pan (свинина, шампиньоны, картофель, лук, сметана, сыр) (pork, mushrooms, potatoes, onion, cheese, sour cream)	415/2	25,00	Драники с колбасой по-деревенски / Draniki with rustic sausages (драники, колбаски по-деревенски, грудинка, лук, сметана) (potato pancakes, rustic sausages, bacon, onion, sour cream)	200/120/50/2	20,00
Жаренка в горшочке / Pot roast (говядина, шампиньоны, картофель, лук, морковь, томатная паста, сметана) (beef, champignons, potatoes, onion, carrot, tomato paste, sour cream)	300	18,00	Драники со сметаной / Draniki with sour cream	240/40	13,00

НОВИНКИ / NEW DISHES

Бел-дог “По-Норвежски” / Bel-dog “Norwegian style”	330	21,00	БелБургер с грибами / BelBurger with mushrooms	340	13,00
Бел-дог с беконом и шампиньонами / Bel-dog with bacon and mushrooms	395	15,00	БелБургер с беконом / BelBurger with bacon	340	11,50
Бел-дог с колбасой по-деревенски / Bel-dog with sausage in country style	400	15,00	БелБургер / BelBurger	295	9,00
			Сет белорусский “ШЧОДРЫ” / Belarusian set “SHCHODRY”	1060	35,00

ПАСТЫ/ PASTA

Пенне “Арабьята” / Penne “Arabiata” (пенне с соусом из чеснока, кайенского перца, св. томатов, сыра пармезан и масла растительного) / (penne with sauce made of garlic, cayenne pepper, fresh tomatoes, parmesan cheese and oil)	335	17,00	Спагетти “Карбонара” / Spaghetti “Carbonara” (спагетти, бекон, сливки, сыр пармезан, специи) / (spaghetti, bacon, cream, parmesan cheese, spices)	280	20,00
Пенне с лососем / Penne with salmon (пенне, лосось, сливки, томатная паста, специи) / (penne, salmon, cream, tomato paste, spices)	320	30,00	Спагетти с курицей и грибами / Spaghetti with chicken and mushrooms (спагетти, куриное филе, грибы, сливки, сыр пармезан) (spaghetti, chicken fillet, mushrooms, cream, parmesan cheese)	293	20,00
Спагетти “Болоньезе” / Spaghetti “Bolognese” (спагетти, говядина, лук, томаты, пармезан, специи) / (spaghetti, beef, onion, tomatoes, parmesan cheese, spices)	420	25,00			

КИТАЙСКИЕ БЛЮДА / CHINESE DISHES / 中式菜肴

Цыпленок Янцзынь с овощами / Yangtze chicken with vegetables	220	20,00	Хрустящие брусочки из баклажанов / Crispy eggplant cubes	75/20	15,00
Лапша со свиной в кисло-сладком соусе / Noodles with pork in sweet and sour sauce	200	16,00	Свинина Хуншао с рисом / Hongshao pork with rice	205/2	15,00

ДЕСЕРТЫ / DESERTS

Мороженое пломбир / Ice-cream	100	8,00	Фруктовый десерт / Fruit desert	240	10,00
Мороженое с сиропом / Ice-cream with jam (пломбир, сироп в ассортименте) / (ice-cream, syrup in assortment)	170	9,00	(яблоки, апельсин, банан, ананас консервированный, йогурт) / (apples, oranges, banana, tinned pineapples, yogurt)		



СЕТЬ КАФЕ
www.timehotels.by

